

# Dairy Worker Safety Infographic – Spanish



**Fuente:** <https://www.fao.org>

## Dermatitis Meeting Kit

Dermatitis is an inflammation of the skin from exposure to an irritant. The degree of inflammation is affected by the type of skin (pigmentation, dryness, hairiness), age, sex, season of the year, history of previous skin disease or allergies, and personal hygiene.

# CAUSES OF DERMATITIS ARE CHEMICAL, MECHANICAL, PHYSICAL, OR BIOLOGICAL.

- Chemicals can produce reactions ranging from chemical burns to mild skin irritation.
- Mechanical causes of dermatitis include friction, pressure, and trauma resulting in abrasions, wounds, bruises, or foreign bodies (like glass fiber) getting into the skin.
- Physical agents that lead to dermatitis are excessive heat, cold, sunlight, ultraviolet light, X-rays, or other ionizing radiation.
- Biological agents such as bacteria, viruses, fungi, poisonous plants, and insects can cause or complicate dermatitis.

## TYPES OF DERMATITIS – TWO TYPES

**CONTACT IRRITANT DERMATITIS:** In contact irritant dermatitis the chemical product that damages the skin is known as the irritant. A highly irritant substance is known as a corrosive. Irritant dermatitis makes up about 80% of contact dermatitis. The other 20% is allergic.

**There are several ways that skin damage can be caused.**

- Detergents, soaps such as in repeated hand washing or the use of solvents can remove the protective oily layer and so leave the skin exposed to damage.
- Physical damage such as friction, minor cuts for example from fibre glass and grazes can breakdown the protective layer and allow substances access.
- Chemical such as acids or alkalis can burn the layer.

Common irritants are wet work, cutting oils, solvents and degreasing agents which remove the skins outer oily barrier layer and allow easy penetration of hazardous substances, alkalis and acids. Wet cement coming into contact with exposed feet and hands is a particular example of a skin irritant.

**ALLERGIC CONTACT DERMATITIS:** The chemical product causes the worker to become sensitised or to develop an allergic reaction some time after initial contact. The type of allergic mechanism is known as Type IV or delayed hypersensitivity. People do not become allergic to a chemical product immediately at first contact. The sensitisation period (the time between contact and the development of an allergy) can vary from a number of days to months or even years. The risk of becoming allergic depends on several factors:

- The nature of the chemical product. A chemical product with a higher likelihood to cause allergy is known as a skin sensitizer.
- The nature of contact. The higher or more repeated the exposure the more likely it is for the individual to develop sensitisation.
- The vulnerability of the host. Typically, people with other allergies are NOT particularly more vulnerable to developing contact allergic dermatitis. Individuals with a previous history of non allergic dermatitis ARE more vulnerable. This may be because the sensitizer may more easily enter the bloodstream in those individuals.

## **WHAT EMPLOYEES NEED TO KNOW**

- Chemical products which are known to cause dermatitis in the workplace.
- Risk assessment.
- Proper use of control measures.
- Risks to health.
- Symptoms of sensitisation.
- Importance of reporting symptoms at an early stage.
- Role of health surveillance.
- Self examining and reporting.

## **BEST SAFETY MEASURES TO PREVENT AND**

# CONTROL DERMATITIS

- **Removal of the chemical product.**
- **Substitution** with a less hazardous chemical product.
- **Closed systems of work** which minimise worker contact with the chemical product.
- **Removal of excess material** using drainage, vacuuming or local exhaust ventilation.
- **Washing, drying and applying hand creams.** The most effective way of reducing dermatitis is to reduce skin contact with the hazardous chemical product and the easiest way to do this is to wash it off. Good welfare facilities are required including a sufficient number of wash hand basins with hot and cold running water or a mixture of both, hand cleaners, drying facilities and hand creams. They should not contain harsh abrasives or organic solvents. Clean dry towels or disposable paper towels or hot air dryers may be used.
- **Barrier creams.** Barrier creams must be used with caution. Very often they are not effective barriers. In general, they are not a substitute for appropriately chosen gloves. Unlike when gloves fail, the user will not usually be aware of decreasing protection.
- **Use of personal protective equipment.** The objective of personal protective equipment, in this case gloves and clothing is to prevent direct skin contact with the hazardous chemical product. No glove provides protection from all chemicals and care must be taken that an appropriate glove is chosen. If possible latex gloves should be avoided because of the risk of latex allergy but there are occasions when they are still the best option. Apart from gloves and protective overalls, aprons and face masks may be required.

## FINAL WORD

Because dermatitis is normally evident first to the individual, self-examination and reporting of problems is hugely important.

This can only be successful if individuals know what to look out for, what to report and to whom.

---

# **Dermatitis Meeting Kit – Spanish**

## **QUÉ ESTÁ EN RIESGO**

La dermatitis es una inflamación de la piel por la exposición a un irritante. El grado de inflamación se ve afectado por el tipo de piel (pigmentación, sequedad, pilosidad), la edad, el sexo, la estación del año, los antecedentes de enfermedades cutáneas o alergias anteriores y la higiene personal.

## **CUÁL ES EL PELIGRO**

**LAS CAUSAS DE LA DERMATITIS SON QUÍMICAS, MECÁNICAS, FÍSICAS O BIOLÓGICAS.**

- Las sustancias químicas pueden producir reacciones que van desde las quemaduras químicas hasta la irritación leve de la piel.
- Las causas mecánicas de la dermatitis incluyen la fricción, la presión y los traumatismos que provocan abrasiones, heridas, moratones o la introducción de cuerpos extraños (como la fibra de vidrio) en la piel.
- Los agentes físicos que provocan dermatitis son el calor excesivo, el frío, la luz solar, la luz ultravioleta, los rayos X u otras radiaciones ionizantes.
- Los agentes biológicos como las bacterias, los virus, los hongos, las plantas venenosas y los insectos pueden causar o complicar la dermatitis.

# COMO PROTEGERSE

## TIPOS DE DERMATITIS – DOS TIPOS

**DERMATITIS IRRITANTE POR CONTACTO:** En la dermatitis irritante de contacto el producto químico que daña la piel se conoce como el irritante. Una sustancia altamente irritante se conoce como corrosivo. La dermatitis irritante constituye aproximadamente el 80% de las dermatitis de contacto. El otro 20% es alérgica.

**Hay varias formas de provocar daños en la piel.**

- Los detergentes, los jabones, como los que se utilizan para lavarse las manos repetidamente, o el uso de disolventes pueden eliminar la capa grasa protectora y dejar la piel expuesta a daños.
- Los daños físicos, como la fricción, los pequeños cortes, por ejemplo, de fibra de vidrio, y las rozaduras pueden romper la capa protectora y permitir el acceso de sustancias.
- Las sustancias químicas, como los ácidos o los álcalis, pueden quemar la capa.

Los irritantes más comunes son el trabajo en húmedo, los aceites de corte, los disolventes y los agentes desengrasantes, que eliminan la capa de barrera aceitosa exterior de la piel y permiten la fácil penetración de sustancias peligrosas, álcalis y ácidos. El cemento húmedo que entra en contacto con los pies y las manos expuestas es un ejemplo particular de irritante de la piel.

**DERMATITIS ALÉRGICA POR CONTACTO:** El producto químico hace que el trabajador se sensibilice o desarrolle una reacción alérgica algún tiempo después del contacto inicial. El tipo de mecanismo alérgico se conoce como Tipo IV o hipersensibilidad retardada. Las personas no se vuelven alérgicas a un producto químico inmediatamente al primer contacto. El periodo de sensibilización (el tiempo que transcurre entre el contacto y el desarrollo de una alergia) puede variar desde varios días hasta meses o incluso años. El riesgo de convertirse en alérgico depende de varios factores:

- La naturaleza del producto químico. Un producto químico con una mayor probabilidad de causar alergia se conoce como sensibilizador de la piel.
- La naturaleza del contacto. Cuanto mayor o más repetida sea la exposición, más probable será que el individuo desarrolle una sensibilización.
- La vulnerabilidad del huésped. Normalmente, las personas con otras alergias NO son especialmente más vulnerables a desarrollar una dermatitis alérgica de contacto. Los individuos con una historia previa de dermatitis no alérgica SON más vulnerables. Esto puede deberse a que el sensibilizador puede entrar más fácilmente en el torrente sanguíneo de esas personas.

## **LO QUE LOS EMPLEADOS DEBEN SABER**

- Productos químicos que se sabe que causan dermatitis en el lugar de trabajo.
- Evaluación de riesgos.
- Uso adecuado de las medidas de control.
- Riesgos para la salud.
- Síntomas de sensibilización.
- Importancia de notificar los síntomas en una fase temprana.
- Papel de la vigilancia de la salud.
- Autoexamen y notificación.

## **MEJORES MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA PREVENIR Y CONTROLAR LA DERMATITIS**

- **Eliminación del producto químico.**
- **Sustitución** por un producto químico menos peligroso.
- **Sistemas de trabajo cerrados** que minimicen el contacto del trabajador con el producto químico.
- **Eliminación del exceso de material** mediante drenaje, aspiración o ventilación local.
- **Lavado, secado y aplicación de cremas para las manos.** La forma más eficaz de reducir la dermatitis es reducir el contacto de la piel con el producto químico peligroso y la forma más fácil de hacerlo es lavarlo. Se necesitan buenas instalaciones de bienestar, incluyendo un número suficiente

de lavabos con agua corriente caliente y fría o una mezcla de ambas, limpiadores de manos, instalaciones de secado y cremas de manos. No deben contener abrasivos fuertes ni disolventes orgánicos. Pueden utilizarse toallas limpias y secas o toallas de papel desechables o secadores de aire caliente.

- **Cremas de barrera.** Las cremas de barrera deben utilizarse con precaución. A menudo no son barreras eficaces. En general, no sustituyen a los guantes elegidos adecuadamente. A diferencia de lo que ocurre cuando los guantes fallan, el usuario no suele ser consciente de la disminución de la protección.
- **Utilización de equipos de protección individual.** El objetivo del equipo de protección personal, en este caso guantes y ropa, es evitar el contacto directo de la piel con el producto químico peligroso. Ningún guante ofrece protección frente a todos los productos químicos, por lo que hay que tener cuidado de elegir un guante adecuado. En la medida de lo posible, deben evitarse los guantes de látex por el riesgo de alergia al látex, pero hay ocasiones en las que siguen siendo la mejor opción. Además de los guantes y los monos de protección, pueden ser necesarios delantales y mascarillas.

## CONCLUSIÓN

Dado que la dermatitis suele ser evidente en primer lugar para el individuo, el autoexamen y la notificación de los problemas son enormemente importantes. Esto sólo puede tener éxito si los individuos saben a qué atenerse, qué informar y a quién.

---

# Demolition Safety Planning Stats and Facts

## FACTS

### OSHA's Top 5 Demolition Site Violations

1. Lack of a written engineering survey.
2. Inadequate fall protection.
3. Improper shoring or bracing of walls.
4. Insufficient inspections of stairways & ladders.
5. Testing & removal of hazardous materials.

## STATS

- 1 in 5 employee-related deaths in the US is due to demolition work.
  - In the United States 945 demolitions occurred and 11,615 workers were employed in the industry in 2018.
  - The accidents studied and classified are taken from all 653 occupational accidents in demolition work.
  - In 201 83 of 8,300 occupational accidents in the construction sector happened on demolition sites.
  - 3.2% of the 5,813 accidents reported happened on demolition sites.
  - Major incidents in 2019 include the four deaths of demolition workers at three different sites and the collapse of scaffolding around a derelict shopping centre in Reading that was being demolished.
-

# Demolition Safety Planning Stats and Facts – Spanish

## HECHOS

### Las 5 principales infracciones de la OSHA en las obras de demolición

1. Falta de un estudio de ingeniería por escrito.
2. Protección inadecuada contra caídas.
3. Apuntalamiento o arriostramiento inadecuado de las paredes.
4. Inspecciones insuficientes de las escaleras y escalas.
5. Comprobación y retirada de materiales peligrosos.

## ESTADÍSTICAS

- 1 de cada 5 muertes relacionadas con los empleados en Estados Unidos se debe a trabajos de demolición.
  - En Estados Unidos se produjeron 945 demoliciones y 11.615 trabajadores estaban empleados en el sector en 2018.
  - Los accidentes estudiados y clasificados se toman de los 653 accidentes laborales en trabajos de demolición.
  - En 201 83 de los 8.300 accidentes laborales en el sector de la construcción ocurrieron en obras de demolición.
  - El 3,2% de los 5.813 accidentes notificados ocurrieron en obras de demolición.
  - Los principales incidentes de 2019 incluyen las cuatro muertes de trabajadores de demolición en tres sitios diferentes y el colapso de los andamios alrededor de un centro comercial abandonado en Reading que estaba siendo demolido.
-

# Dermatitis Stats and Facts

## FACTS

1. Allergic contact dermatitis is an individual response and can occur at any time in a person's life. E.g. after first exposure or after many years of exposure.
2. Allergic contact dermatitis only requires a very small amount of contact with the allergen to cause a reaction and takes days or weeks to heal. It is a lifelong allergy and is diagnosed by patch testing.
3. Affected people may or may not have a personal or family history of asthma/ eczema/ hayfever.
4. Common causes of allergic contact dermatitis include:
  - hair dye
  - nickel
  - cement and leather
  - glues and coatings
  - preservatives in some products.

## STATS

- Occupational contact dermatitis accounts for 90% of all cases of work-related cutaneous disorders.
- It can be divided into irritant contact dermatitis, which occurs in 80% of cases, and allergic contact dermatitis.
- The hands are the primary site of involvement in 80% of cases of occupational dermatitis.
- Occupational contact dermatitis presents as eczema in 90% of cases.
- Approximately, there had been 850,000 cases of work-related dermatitis among workers in the USA
- Occupational skin diseases are responsible for an estimated 25% of all lost workdays.
- Occupational contact dermatitis (OCD) accounts for 70–90% of all occupational skin diseases, which deteriorates

functional capacity and the quality of life.

---

# Dermatitis Stats and Facts – Spanish

## HECHOS

1. La dermatitis alérgica de contacto es una respuesta individual y puede aparecer en cualquier momento de la vida de una persona. Por ejemplo, después de la primera exposición o después de muchos años de exposición.
2. La dermatitis alérgica de contacto sólo requiere una cantidad muy pequeña de contacto con el alérgeno para provocar una reacción y tarda días o semanas en curarse. Es una alergia de por vida y se diagnostica mediante pruebas de parche.
3. Las personas afectadas pueden tener o no antecedentes personales o familiares de asma/eczema/ fiebre del heno.
4. Las causas más comunes de la dermatitis alérgica de contacto son
  - tinte para el cabello
  - el níquel
  - cemento y cuero
  - pegamentos y revestimientos
  - los conservantes de algunos productos.

## ESTADÍSTICAS

- La dermatitis de contacto ocupacional representa el 90% de todos los casos de trastornos cutáneos relacionados con el trabajo.
- Puede dividirse en dermatitis de contacto irritante, que se

da en el 80% de los casos, y dermatitis de contacto alérgica.

- Las manos son el lugar principal de afectación en el 80% de los casos de dermatitis profesional.
  - La dermatitis de contacto ocupacional se presenta como eczema en el 90% de los casos.
  - Aproximadamente, se han producido 850.000 casos de dermatitis relacionadas con el trabajo entre los trabajadores de EE.UU.
  - Se calcula que las enfermedades profesionales de la piel son responsables de un 25% de las bajas laborales.
  - La dermatitis de contacto profesional (DPC) representa el 70-90% de todas las enfermedades cutáneas profesionales, lo que deteriora la capacidad funcional y la calidad de vida.
- 

## Dermatitis Fatality File

Ted worked as a tiler for 20 years and was skilled at his trade. But for ten years he suffered from dermatitis on his hands. His hands were red and cracked and his skin peeled. The itching and pain could be so bad that they woke him up at night. As well as the pain and embarrassment this caused, it meant long periods when he was unable to work, which created financial problems for him. The job that he enjoyed became a battle, the golf that he played in his spare time became a struggle, and his personal life lost its sparkle. At times he even felt that he had become a liability to his family and that life was no longer worth living.

He tried wearing gloves for work, but the craft nature of his job meant that he couldn't wear them all the time. He used skin creams, but even that didn't help.

Eventually Ted was referred to a skin specialist. He was tested and found to be allergic to the cement he used in his work and to chemicals in rubber gloves. Knowing what was causing his skin

problem meant that he could start to find ways to avoid the things he was allergic to and helped him to come to terms with his condition.

Since being diagnosed, Ted has reduced his skin contact with cement as much as possible and gradually his skin has improved. His hands are still not completely clear of dermatitis, but his condition is much more manageable.

Ted is philosophical about his allergy, 'I hope that recounting my experience will help publicise the misery caused by occupational dermatitis. Over many years I have learnt just how widespread the problem is.'

---

## **Dermatitis Fatality File – Spanish**

Ted trabajó como alicatador durante 20 años y era un experto en su oficio. Pero durante diez años sufrió dermatitis en las manos. Sus manos estaban rojas y agrietadas y su piel se pelaba. El picor y el dolor podían ser tan fuertes que le despertaban por la noche. Además del dolor y la vergüenza que le causaba, le impedía trabajar durante largos periodos, lo que le creaba problemas económicos. El trabajo que le gustaba se convirtió en una batalla, el golf que jugaba en su tiempo libre se convirtió en una lucha, y su vida personal perdió su brillo. A veces incluso sentía que se había convertido en un lastre para su familia y que la vida ya no merecía la pena.

Intentó usar guantes para trabajar, pero la naturaleza artesanal de su trabajo le impedía llevarlos todo el tiempo. Utilizó cremas para la piel, pero ni siquiera eso le ayudó.

Finalmente, Ted fue remitido a un especialista de la piel. Le hicieron pruebas y descubrieron que era alérgico al cemento que

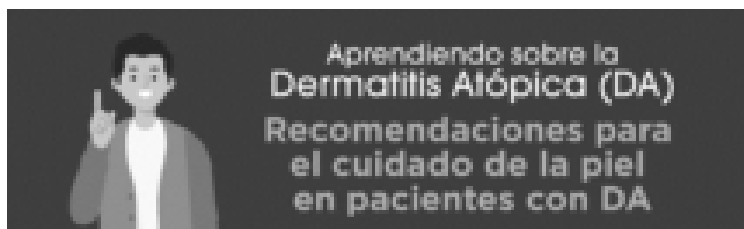
utilizaba en su trabajo y a las sustancias químicas de los guantes de goma. Saber cuál era la causa de su problema cutáneo le permitió empezar a encontrar formas de evitar las cosas a las que era alérgico y le ayudó a aceptar su enfermedad.

Desde que se le diagnosticó, Ted ha reducido al máximo el contacto de su piel con el cemento y poco a poco su piel ha mejorado. Sus manos aún no están completamente limpias de dermatitis, pero su condición es mucho más manejable.

Ted se muestra filosófico con respecto a su alergia: “Espero que contar mi experiencia ayude a dar a conocer el sufrimiento causado por la dermatitis profesional. A lo largo de muchos años he aprendido lo extendido que está el problema”.

---

# **Dermatitis      Infographic      – Spanish**



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>HUMECTACIÓN</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Humectar la piel con la mayor frecuencia posible, al menos 2-3 veces al día y en episodios severos entre 6-8 veces diarios.</li><li>• Usar un humectante que NO tenga perfume e hidrate adecuadamente la piel.</li><li>• Al aplicar el humectante evitar introducir los dedos en el frasco, ya que esto puede contaminarse. Se debe utilizar una cuchara o espátula para tomar la cantidad a aplicar.</li></ul> |  <b>ASEO</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Para bañarse o asearse las manos utilice un sustituto de jabón y evite el jabón común, baños de burbujas, geles de ducha y detergentes. Aplicar el sustituto de jabón en áreas donde se requiere más aseo como axilas, genitales, manos y pies.</li><li>• Realizar baños cortos con agua tibia.</li><li>• No usar estropajo (esponja corporal).</li><li>• No usar jabones antibacteriales debido a que pueden irritar la piel o la pueden resecar.</li></ul> |
|  <b>ROPA</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lavar la ropa con jabones suaves, en barra o líquido, y enjuagarla 2 veces para eliminar los residuos de detergentes.</li><li>• Evitar el uso de suavizantes de ropa, productos perfumados o con aroma.</li><li>• Use ropa hecha de materiales como el algodón y evite usar prendas de lana o material sintético.</li></ul>                                                                                            |  <b>IRRITANTES</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Evitar aplicar productos perfumados (jabones, cremas, colonias) directamente sobre la piel.</li><li>• Enjuague bien su piel con agua no clorada después de nadar y aplique abundante humectante después de secarse.</li><li>• En caso de requerirlo, utilice guantes que no sean de látex y evite el contacto con irritantes.</li></ul>                                                                                                                |

**Fuente:** <https://www.tusaludbajocontrol.com/>

---

# Dermatitis Infographic

U

# Understanding atopic dermatitis

Pediatric atopic dermatitis (AD), or atopic eczema, is a chronic skin disease marked by dry, sensitive skin that easily becomes red, itchy and severely itchy.

An AD-related rash will typically first appear on the face and scalp of infants. As they age, the rash will localize around the creases of their necks, wrists, elbows, knees, ankles and armpits.

## Treatment

**Common treatment routines for mild AD:**

- Take a daily bath with mild body wash
- Apply moisturizer to irritated areas while skin is damp
- Apply topical corticosteroids twice a day, as directed by your doctor

**For moderate to severe AD,** consult your pediatrician for an individualized treatment plan.



By adulthood, about 40% of childhood AD will resolve or significantly improve



## Triggers

**Common AD triggers:**

- Dry skin, often due to excessive washing
- Changes in weather, overheating
- Foods associated with common allergies
- Allergens (dust mites, pollen, mold)
- Fragrant lotions containing alcohol
- Harsh soaps and detergents
- Wool or synthetic clothing
- Infection
- Stress

## Supporting your child

Each child is different and may exhibit varying levels of sensitivity to different triggers. Be mindful of what soothes your child's skin and what causes flare-ups. Take proactive measures to avoid exacerbating the condition, such as keeping your child's skin moisturized or purchasing soft, breathable clothes. For an individualized treatment plan, schedule a visit with your child's pediatrician.



AD affects about 20-25% of children

For more health tips, visit [vetmedhealth.org/health](http://vetmedhealth.org/health)

It Begins with U

Source: <https://www.medicpresents.com>

# Demolition Safety Planning Fatality File

# One worker dead, a second injured in partial collapse of North Vancouver building

NORTH VANCOUVER – One person has died, and another is in hospital after a building under demolition in North Vancouver had a structural failure, causing parts of the building to collapse. Sgt.

Sgt. Peter DeVries, North Vancouver RCMP spokesman, said police received a call around 9:45 a.m. Wednesday of a construction incident.

North Vancouver RCMP attended the scene along with North Vancouver City Fire Department and B.C. Ambulance Service.

DeVries said firefighters determined one person was trapped in the rubble during the collapse and had died as a result of catastrophic injuries.

“The fire department was able to determine to a high degree that this person is deceased; however, they’re not able to bring the body out of the rubble because it is not safe to do so yet,” he said, adding that it is a very dangerous site.

DeVries confirmed that one other person had been injured and had been taken to Lions Gate Hospital. He said their injuries are not believed to be life-threatening.

Greg Shalk, chief of North Vancouver City Fire Department, said the Can-TF1 heavy urban search and rescue task force from Vancouver Fire Rescue Services was required to assist with the next phase of the operation.

Shalk said the worker who is in hospital was operating machinery when the collapse occurred and was pulled out by fire crews.

“At this point in time, we believe that everyone else has been accounted for,” he said.

North Vancouver RCMP's Serious Crime investigators have taken over the investigation to determine whether there was any criminality involved in the collapse.

---

## **Demolition Safety Planning Fatality File – Spanish**

### **Un trabajador muerto y otro herido en el derrumbe parcial de un edificio de North Vancouver**

NORTH VANCOUVER – Una persona ha muerto y otra está hospitalizada después de que un edificio en demolición en North Vancouver sufriera un fallo estructural que provocó el derrumbe de partes del edificio. Sgto.

Sgt. Peter DeVries, portavoz de la RCMP de North Vancouver, dijo que la policía recibió una llamada alrededor de las 9:45 de la mañana del miércoles de un incidente de construcción.

La RCMP de North Vancouver acudió al lugar de los hechos junto con el Departamento de Bomberos de la ciudad de North Vancouver y el Servicio de Ambulancias de B.C.

DeVries dijo que los bomberos determinaron que una persona había quedado atrapada entre los escombros durante el derrumbe y que había fallecido a consecuencia de las lesiones catastróficas.

“Los bomberos han podido determinar en gran medida que esta persona ha fallecido; sin embargo, no pueden sacar el cuerpo de los escombros porque todavía no es seguro hacerlo”, dijo, y añadió que se trata de un lugar muy peligroso.

DeVries confirmó que otra persona había resultado herida y había sido trasladada al hospital Lions Gate. Dijo que se cree que sus lesiones no ponen en peligro su vida.

Greg Shalk, jefe del Departamento de Bomberos de la ciudad de North Vancouver, dijo que se requirió la ayuda del grupo especial de búsqueda y rescate urbano pesado Can-TF1 de los Servicios de Rescate de Bomberos de Vancouver para la siguiente fase de la operación.

Shalk dijo que el trabajador que está en el hospital estaba manejando maquinaria cuando se produjo el derrumbe y fue sacado por los equipos de bomberos.

“En este momento, creemos que todos los demás han sido contabilizados”, dijo.

Los investigadores de Delitos Graves de la Policía Montada de North Vancouver se han hecho cargo de la investigación para determinar si hubo algún tipo de delito en el derrumbe.

---

# Playing the Lottery and Workplace Injuries Meeting Kit

## WINNING THE LOTTERY

The majority of employees go to work every day thinking an injury will never happen to them. Many of these same people play the lottery from time to time when they stop at the local gas station. We do not play the lottery because we think we are going to waste those dollars trying, we play because we have the chance to win.

# WHAT ARE THE ODDS OF WINNING THE LOTTERY?

More than a third of Americans believe winning the lottery is the only way they will ever retire comfortably. But the odds of winning either the Powerball or Mega Millions are roughly 1 in 292.2 million and 1 in 302.5 million, respectively.

The Powerball is arguably the most well-known lottery in the United States. Every time we buy a ticket, we dream about what we will do with the millions we will win. After all, there is a chance to win right? If you buy one ticket for the Powerball, you have a 1 in 292,201,338 chance to win according to their website. Even if you played the Powerball every week for a lifetime, the odds of winning are still extremely slim. So, if we play the lottery thinking we have the possibility to win then why do many of us think an injury at work will never occur?

## WORKPLACE INJURY STATISTICS

In 2015, the Bureau of Labor Statistics reported that there were 2.9 million nonfatal workplace injuries and illnesses reported by private industry employers. That works out to 3 cases per every 100 full-time workers or 1 case for every 33 full-time workers. Obviously, a few industries experience a majority of workplace injuries and illnesses, but overall the chance of you getting hurt on the job is much greater than winning the Powerball.

## THE ODDS OF DYING

What are your odds of death by a particular event? The following statistics (2008) from the National Safety Council show the odds of dying within a lifetime from certain selected causes.

- Motor vehicle incidents: 1 in 98
- Unintentional poisoning by exposure to noxious substances: 1 in 126
- Falls: 1 in 163

- Assault by firearm: 1 in 321
- Car occupant: 1 in 368
- Pedestrian: 1 in 701
- Accidental drowning and submersion: 1 in 1,103
- Exposure to smoke, fire, and flames: 1 in 1,344
- Air and space transport incidents: 1 in 7,178
- Exposure to electric current, radiation, temperature, and pressure: 1 in 12,420
- Exposure to excessive natural heat: 1 in 13,217
- Contact with hornets, wasps, and bees: 1 in 79,842
- Lightning: 1 in 134,906
- Bitten or struck by dog 1 in 144,899
- Flood 1 in 558,896

### Takeaway

Many of these statistics indicate the odds of dying from events that you have no control over. But when you are at work, you can greatly improve the odds for life by taking control of the work environment and ensuring employees perform the job the right way every time. Beat the odds – make the right choices when it comes to being safe at work and at home.

## TOP 5 MOST COMMON WORKPLACE INJURIES AND HOW TO AVOID THEM.

**1. Trips, Slips and Falls:** Slips, trips, and falls account for one third of all personal injuries in the workplace. The types of injuries incurred include head, back and neck injuries, broken bones, cuts, sprains and pulled muscles.

**The most common reasons for falls in the workplace are:**

**Slips:** Occasional spills, wet or oily surfaces, weather hazards like icy steps or walkway, and loose rugs.

**Trips:** Poor lighting, clutter, wrinkled carpeting, or mats, uncovered cables, and uneven walking surfaces.

**2. Being Struck By Or Caught In Moving Machinery:** Machinery that's

not properly guarded is a safety hazard. When body parts get caught in or struck by exposed moving parts or flying objects from machines without protective guards, the results are often times disastrous. The horrifying list of machinery related injuries includes crushed hands and arms, severed fingers, blindness and even worse.

**3. Vehicle Related Accidents:** Where there are vehicles of any kind, there's the potential for accidents. These include being struck or run over by a moving vehicle, falling from a vehicle, being struck by objects falling from a vehicle and getting crushed by or stuck under an overturned vehicle.

**4. Fire And Explosions:** Explosions and fires in the workplace are frequently caused by risk factors such as faulty gas lines, improperly stored combustible materials or open flames. The resulting injuries incurred include damage to the respiratory system, varying degrees of burns and even potential disfigurement. Explosions and fires account for 3 percent of workplace injuries and have the highest casualty rate of all probable workplace accidents.

**5. Repetitive Stress and Overexertion Injuries:** Musculoskeletal disorders are the costliest workplace injuries. Complaints of back pain alone cost employers more than 7 billion dollars annually and lead to more than 100 million lost workdays annually. These kinds of injuries contribute to loss of productivity and millions in annual health benefit payout costs.

Repetitive Stress Injuries (RSIs) are the fastest growing category of workplace injury and comprise more than 100 different types of job-induced injuries, and they're severe enough to inhibit simple activities with crippling and debilitating pain. They could even eventually permanently impair a worker's ability to perform his or her job.

## OVERVIEW

The best way to protect your employees and help prevent injuries in your workplace is to take a holistic approach to workplace

safety. This means ensuring your employees have the proper protective equipment, adequate training to perform their jobs, and making sure your facility is compliant with federal and environmental regulations.

## FINAL WORD

As humans we tend to overestimate the chance of good things happening to us and downplay bad things occurring in our life. While having a positive attitude and outlook on life is important, it is also important to not let it put blinders on you while dealing with the hazards of your work. Take the hazards of a work task seriously. Having the “it won’t happen to me” mindset will not protect you from an injury whether that is in the workplace or off the job.

---

# Playing the Lottery and Workplace Injuries Meeting Kit – Spanish

## QUÉ ESTÁ EN RIESGO

### GANAR LA LOTERÍA

La mayoría de los empleados van a trabajar cada día pensando que nunca les ocurrirá una lesión. Muchas de estas mismas personas juegan a la lotería de vez en cuando, cuando paran en la gasolinera local. No jugamos a la lotería porque pensemos que vamos a malgastar esos dólares en el intento, jugamos porque tenemos la oportunidad de ganar.

## ¿CUÁLES SON LAS PROBABILIDADES DE GANAR LA LOTERÍA?

Más de un tercio de los estadounidenses creen que ganar la lotería es la única manera de jubilarse cómodamente. Pero las probabilidades de ganar la Powerball o la Mega Millions son aproximadamente de 1 entre 292,2 millones y 1 entre 302,5 millones, respectivamente.

La Powerball es sin duda la lotería más conocida en Estados Unidos. Cada vez que compramos un boleto, soñamos con lo que haremos con los millones que ganaremos. Al fin y al cabo, hay una posibilidad de ganar, ¿verdad? Si compra un boleto para la Powerball, tiene una posibilidad de ganar de 1 en 292.201.338 según su página web. Incluso si juega al Powerball cada semana durante toda su vida, las probabilidades de ganar siguen siendo muy escasas. Entonces, si jugamos a la lotería pensando que tenemos la posibilidad de ganar, ¿por qué muchos de nosotros pensamos que nunca se producirá una lesión en el trabajo?

## CUÁL ES EL PELIGRO

### ESTADÍSTICAS DE LESIONES EN EL TRABAJO

En 2015, la Oficina de Estadísticas Laborales informó de que se produjeron 2,9 millones de lesiones y enfermedades no mortales en el lugar de trabajo notificadas por los empleadores de la industria privada. Esto supone 3 casos por cada 100 trabajadores a tiempo completo o 1 caso por cada 33 trabajadores a tiempo completo. Obviamente, unas pocas industrias experimentan la mayoría de las lesiones y enfermedades en el lugar de trabajo, pero en general la probabilidad de que usted se lastime en el trabajo es mucho mayor que ganar la Powerball.

### LAS PROBABILIDADES DE MORIR

¿Cuáles son las probabilidades de morir por un acontecimiento concreto? Las siguientes estadísticas (2008) del Consejo Nacional de Seguridad muestran las probabilidades de morir a lo largo de la vida por determinadas causas seleccionadas.

- Incidentes con vehículos de motor: 1 de cada 98
- Envenenamiento no intencionado por exposición a sustancias nocivas: 1 de cada 126
- Caídas 1 de cada 163
- Agresión con arma de fuego: 1 de cada 321
- Ocupante de un vehículo: 1 de cada 368
- Peatón: 1 de cada 701
- Ahogamiento accidental y sumersión: 1 de cada 1.103
- Exposición al humo, al fuego y a las llamas: 1 de cada 1.344
- Incidentes de transporte aéreo y espacial: 1 de cada 7.178
- Exposición a la corriente eléctrica, la radiación, la temperatura y la presión: 1 de cada 12.420
- Exposición al calor natural excesivo: 1 de cada 13.217
- Contacto con avispones, avispas y abejas: 1 de cada 79.842
- Rayo: 1 de cada 134.906
- Mordedura o golpe de perro: 1 de cada 144.899
- Inundación: 1 de cada 558.896

## Conclusión

Muchas de estas estadísticas indican las probabilidades de morir a causa de acontecimientos sobre los que no se tiene control. Pero cuando se está en el trabajo, se pueden mejorar en gran medida las probabilidades de vida tomando el control del entorno laboral y asegurándose de que los empleados realicen el trabajo de forma correcta en todo momento. Supera las probabilidades: toma las decisiones correctas cuando se trata de estar seguro en el trabajo y en casa.

## COMO PROTEGERSE

### LAS 5 LESIONES MÁS COMUNES EN EL LUGAR DE TRABAJO Y CÓMO EVITARLAS.

**1. Tropiezos, resbalones y caídas:** Los resbalones, tropezones y caídas representan un tercio de todas las lesiones personales en el lugar de trabajo. Los tipos de lesiones que se producen incluyen lesiones en la cabeza, la espalda y el cuello, roturas de huesos, cortes, esguinces y tirones musculares.

Los motivos más comunes de las caídas en el lugar de trabajo son:

**Resbalones:** Derrames ocasionales, superficies mojadas o aceitosas, riesgos meteorológicos como escalones o pasillos helados y alfombras sueltas.

**Tropiezos:** Iluminación deficiente, desorden, alfombras o tapetes arrugados, cables sin cubrir y superficies irregulares para caminar.

**2. Ser golpeado o atrapado por maquinaria en movimiento:** La maquinaria que no está debidamente protegida es un peligro para la seguridad. Cuando las partes del cuerpo quedan atrapadas o son golpeadas por partes móviles expuestas u objetos voladores de máquinas sin protecciones, los resultados son a menudo desastrosos. La horripilante lista de lesiones relacionadas con la maquinaria incluye manos y brazos aplastados, dedos cortados, ceguera e incluso cosas peores.

**3. Accidentes relacionados con vehículos:** Donde hay vehículos de cualquier tipo, existe la posibilidad de accidentes. Estos incluyen ser golpeado o atropellado por un vehículo en movimiento, caerse de un vehículo, ser golpeado por objetos que caen de un vehículo y quedar aplastado o atrapado bajo un vehículo volcado.

**4. Incendios y explosiones:** Las explosiones y los incendios en el lugar de trabajo suelen estar causados por factores de riesgo como conductos de gas defectuosos, materiales combustibles mal almacenados o llamas abiertas. Las lesiones resultantes incluyen daños en el sistema respiratorio, diversos grados de quemaduras e incluso posibles desfiguraciones. Las explosiones y los incendios representan el 3% de las lesiones en el lugar de trabajo y tienen el mayor índice de víctimas de todos los accidentes laborales probables.

**5. Lesiones por esfuerzo repetitivo y sobreesfuerzo:** Los trastornos musculoesqueléticos son las lesiones laborales más costosas. Sólo las quejas de dolor de espalda cuestan a los empleadores más de 7.000 millones de dólares al año y provocan más de 100 millones de días de trabajo perdidos anualmente. Este

tipo de lesiones contribuye a la pérdida de productividad y a los costes millonarios de las prestaciones sanitarias anuales.

Las lesiones por esfuerzo repetitivo (LER) son la categoría de lesiones laborales de más rápido crecimiento y comprenden más de 100 tipos diferentes de lesiones inducidas por el trabajo, y son lo suficientemente graves como para inhibir actividades simples con un dolor paralizante y debilitante. Incluso pueden llegar a mermar de forma permanente la capacidad del trabajador para realizar su trabajo.

## **RESUMEN**

La mejor manera de proteger a sus empleados y ayudar a prevenir las lesiones en su lugar de trabajo es adoptar un enfoque holístico de la seguridad en el lugar de trabajo. Esto significa asegurarse de que sus empleados disponen del equipo de protección adecuado, de la formación apropiada para realizar su trabajo y de que sus instalaciones cumplen la normativa federal y medioambiental.

## **CONCLUSIÓN**

Como seres humanos, tendemos a sobrestimar las posibilidades de que nos sucedan cosas buenas y a restar importancia a las cosas malas que ocurren en nuestra vida. Si bien es importante tener una actitud y una visión positivas de la vida, también es importante no dejar que nos cieguen los ojos cuando nos enfrentamos a los peligros de nuestro trabajo. Tómese en serio los peligros de una tarea laboral. Tener la mentalidad de “a mí no me va a pasar” no le protegerá de una lesión, ya sea en el lugar de trabajo o fuera de él.

---

**Demolition      Safety      Planning**  
**Infographic**









# Interesting facts about demolition

Implosions account for less than **1%** of all demolition projects, most are done by heavy machinery.



Demolition is a very green business by nature, most all of the demolition debris can be recycled and repurposed



Demolition is a very sophisticated business that involves a high level of skill and expertise



Demolition usually only accounts for a small percentage of total new building project costs



Demolition can be a dangerous business but hiring the right professionals can mitigate the safety risks



Average time of house demo:

**1 WEEK**



Average size

**2,000 SQ.FT.**



Average age of house

**30 YEARS OLD**



Reason people demolish houses:  
House is outdated and too small



Source:

<https://visual.ly>

---

# **Demolition Safety Planning Infographic – Spanish**



# DEMOLICIÓN



Sanea todas las zonas con riesgo de desplome. Realiza los apeos y apuntalamientos establecidos.

Ejecuta el derribo a la inversa de la construcción (de arriba abajo) planta a planta.



Evita trabajos simultáneos en la misma vertical.

Riega los escombros de forma regular y no los acumules en los forjados, utiliza tolvas o canaletas.



Presta atención a la posible presencia de animales.

Comprueba que las instalaciones del edificio están sin servicio.



## Y ADEMÁS, ¡RECUERDA!

- Mantén el orden y la limpieza
- Respeta las protecciones colectivas.
- Utiliza los EPI adecuados para cada tarea.



---

# Preventing Equipment Damage Incidents (Construction) Meeting Kit

## Preventing Equipment Damage Incidents (Construction) Safety Talk

The goal of operating safely is first to protect life and secondary is to protect property. The construction industry can not only be hazardous to workers, but equipment damage incidents can be frequent and costly. Anytime there is equipment damage not only is there an associated cost, but there is also the chance for injury for the operators or ground personnel in the area.

## Causes and Types of Heavy Equipment and Machinery Accidents

Heavy equipment and machinery accidents can result from an endless list of factors. From operator error to equipment and machinery defects, if just one thing goes wrong, the consequences can be devastating. Some of the types of heavy equipment and machinery most-commonly involved in workplace accidents include:

- Backhoes and loaders
- Bulldozers
- Cherry pickers
- Combines and other farming equipment
- Cranes
- Dump trucks
- Electric hand trucks
- Excavators
- Forklifts
- Industrial and factory machines

- Trenchers
- Warehouse equipment and machinery

## BEST PRACTICES TO PREVENT EQUIPMENT DAMAGE

Mechanical failure of equipment, machinery, and tools can involve many problems, such as misalignment of parts, power surge overloads, broken gear sets, chips or breaks of parts, and oil contamination. In some cases, the breakdown of a part can cause further damage to the machinery and lead to its malfunction and a worker being injured. **There are many reasons why equipment fails and causes accidents including:**

**Wear and tear.** Parts in machinery and tools will wear down over time due to their constant use. At some point, they must be replaced due to wear and tear. When employers fail to replace them due to the cost, they will malfunction—sometimes repeatedly if only minor repairs are done.

**Defective design or manufacture.** In some cases, the machinery, equipment, or tools were designed or manufactured improperly. If the defect is serious enough, it can cause a catastrophic workplace accident if the machinery malfunctions or breaks down.

**Lack of training.** Workers must be trained in the safe use of heavy equipment, like forklifts, bulldozers, and other heavy machinery and equipment, before using them on the job. Even drills, power saws, and other power tools can be extremely dangerous if workers use them without training in their safe use. Many tragic accidents occur when employers do not take their workers' safety seriously and do not invest the time to properly train their employees.

**Improper maintenance.** Employers have a duty to inspect, repair, and replace machinery, equipment, and tools on a regular basis. Unfortunately, many employers do not do this, which can result in a tragic workplace accident.

**Operator error.** Many accidents occur when operators of equipment

and machinery make errors or engage in negligent actions. This can lead to their own injuries or the injuries of others, such as when a heavy machine operator hits a nearby worker.

## TAKE AWAY

Think. Do not act without giving careful thought.

### How To Prevent Injury and Accidents On A Construction Site

Safety regulations and protocols should be properly demonstrated and explained. Regular employee meetings should happen to review ways to improve safety and to check that regulations are being followed.

There can be signs posted about safety standards and what should and shouldn't be done in certain areas of the site. Some of the additional things that can be done are:

- Try and keep a clean and tidy worksite. This can prevent injury to people and equipment.
- Safety training should be provided for all employees, especially when first beginning a job.
- Having proper signs displayed of what is allowed in certain sections of the worksite.

Always have employees wear proper PPE at all times when the job requires it. Some of the most common types that should be worn on construction sites are hard hats, safety glasses, gloves, steel toe boots, safety vests, ear protection, and harnesses.

Put the proper steps in to play where they are needed. Secure items that are at high surfaces that could fall and hit someone or equipment below.

Managers, supervisors, or whoever is in charge should do regular inspections and observations of the work being done. This can help to ensure all the right steps and precautions are being taken at all times.

Equipment should always be returned to the proper storing spaces

that are provided for it. Leaving it out or even unattended when not in use can lead to unsafe circumstances occurring.

Proper safety precautions should be worn when operating heavy equipment. The seatbelts that are provided for the operator should always be worn when the machinery is in use.

## **FINAL WORD**

Think about the equipment damage events you have experienced on this job or on past jobs. What was similar about each incident? What could have been done differently to prevent it? What situations may arise here that could result in damage to heavy equipment?

---

# **Preventing Equipment Damage Incidents (Construction) Meeting Kit – Spanish**

## **QUÉ ESTÁ EN RIESGO**

**Prevención de incidentes por daños en los equipos (construcción)  
Charla sobre seguridad**

El objetivo de operar con seguridad es, en primer lugar, proteger la vida y, en segundo lugar, proteger la propiedad. La industria de la construcción no sólo puede ser peligrosa para los trabajadores, sino que los incidentes de daños en los equipos pueden ser frecuentes y costosos. Cada vez que se producen daños en los equipos, no sólo hay un coste asociado, sino que también existe la posibilidad de que los operadores o el personal de

tierra de la zona sufran lesiones.

## CUÁL ES EL PELIGRO

### Causas y tipos de accidentes de maquinaria y equipos pesados

Los accidentes de maquinaria y equipos pesados pueden ser el resultado de una lista interminable de factores. Desde un error del operador hasta defectos en el equipo y la maquinaria, si una sola cosa sale mal, las consecuencias pueden ser devastadoras. Algunos de los tipos de equipos pesados y maquinaria más comúnmente involucrados en accidentes de trabajo incluyen:

- Retroexcavadoras y cargadoras
- Bulldozers
- Recogedoras de cerezas
- Cosechadoras y otros equipos agrícolas
- Grúas
- Camiones volquetes
- Carretillas eléctricas
- Excavadoras
- Carretillas elevadoras
- Máquinas industriales y de fábrica
- Zanjadoras
- Equipos y maquinaria de almacén

## COMO PROTEGERSE

### MEJORES PRÁCTICAS PARA PREVENIR DAÑOS EN LOS EQUIPOS

Los fallos mecánicos de los equipos, la maquinaria y las herramientas pueden implicar muchos problemas, como la desalineación de las piezas, las sobrecargas de energía, la rotura de los conjuntos de engranajes, las astillas o roturas de las piezas y la contaminación del aceite. En algunos casos, la rotura

de una pieza puede causar más daños a la maquinaria y provocar su mal funcionamiento y que un trabajador resulte herido. **Hay muchas razones por las que los equipos fallan y causan accidentes, entre ellas:**

**Desgaste.** Las piezas de la maquinaria y las herramientas se desgastan con el tiempo debido a su uso constante. En algún momento, deben ser reemplazadas debido al desgaste. Cuando los empresarios no las sustituyen debido a su coste, se estropean, a veces repetidamente, si sólo se hacen pequeñas reparaciones.

**Diseño o fabricación defectuosos.** En algunos casos, la maquinaria, el equipo o las herramientas se diseñaron o fabricaron de forma incorrecta. Si el defecto es lo suficientemente grave, puede causar un accidente laboral catastrófico si la maquinaria funciona mal o se avería.

**Falta de formación.** Los trabajadores deben recibir formación sobre el uso seguro de equipos pesados, como carretillas elevadoras, bulldozers y otras máquinas y equipos pesados, antes de utilizarlos en el trabajo. Incluso los taladros, las sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas pueden ser extremadamente peligrosas si los trabajadores las utilizan sin formación en su uso seguro. Muchos accidentes trágicos se producen cuando los empresarios no se toman en serio la seguridad de sus trabajadores y no invierten el tiempo necesario para formar adecuadamente a sus empleados.

**Mantenimiento inadecuado.** Los empresarios tienen la obligación de inspeccionar, reparar y sustituir la maquinaria, el equipo y las herramientas de forma regular. Desgraciadamente, muchos empresarios no lo hacen, lo que puede dar lugar a un trágico accidente laboral.

**Error del operario.** Muchos accidentes ocurren cuando los operadores de equipos y maquinaria cometen errores o realizan acciones negligentes. Esto puede conducir a sus propias lesiones o a las de otros, como cuando el operador de una máquina pesada golpea a un trabajador cercano.

## CONSEJOS

Piense. No actúe sin pensarlo bien.

### Cómo prevenir lesiones y accidentes en una obra de construcción

Los reglamentos y protocolos de seguridad deben demostrarse y explicarse adecuadamente. Deben celebrarse reuniones periódicas con los empleados para revisar las formas de mejorar la seguridad y comprobar que se cumplen las normas.

Se pueden colocar carteles sobre las normas de seguridad y sobre lo que se debe y no se debe hacer en determinadas zonas de la obra. Algunas de las cosas adicionales que se pueden hacer son:

- Intentar mantener un lugar de trabajo limpio y ordenado. Esto puede evitar que las personas y los equipos se lesionen.
- Debe impartirse formación en materia de seguridad a todos los empleados, sobre todo al empezar un trabajo.
- Tener una señalización adecuada de lo que está permitido en ciertas secciones del lugar de trabajo.

Hacer que los empleados lleven siempre el EPP adecuado cuando el trabajo lo requiera. Algunos de los tipos más comunes que deben usarse en las obras de construcción son los cascos, las gafas de seguridad, los guantes, las botas con puntera de acero, los chalecos de seguridad, la protección auditiva y los arneses.

Ponga los pasos adecuados para jugar donde se necesitan. Asegure los elementos que están en superficies altas que podrían caer y golpear a alguien o al equipo que está debajo.

Los gerentes, supervisores o quienquiera que esté a cargo deben hacer inspecciones y observaciones periódicas del trabajo que se realiza. Esto puede ayudar a garantizar que se tomen todas las medidas y precauciones adecuadas en todo momento.

El equipo debe devolverse siempre a los espacios de almacenamiento adecuados que se hayan previsto para él. Dejarlo fuera o incluso desatendido cuando no se utiliza puede dar lugar a circunstancias

inseguras.

Deben tomarse las precauciones de seguridad adecuadas cuando se utilice maquinaria pesada. Los cinturones de seguridad previstos para el operador deben llevarse siempre puestos cuando la maquinaria esté en uso.

## CONCLUSIÓN

Piense en los sucesos de daños en los equipos que ha experimentado en este trabajo o en trabajos anteriores. ¿En qué se parece cada incidente? ¿Qué podría haberse hecho de forma diferente para evitarlo? ¿Qué situaciones pueden surgir en este caso que podrían dar lugar a daños en el equipo pesado?

# Playing the Lottery and Workplace Injuries Fallen Phrases



O  
O S A D S T P I  
I S E S H P E F A Y  
C H N Y E H E S P I E Y A T J I E A R  
E C A T R K I A C T H T O Y E E S T E N T A L T S  
W I V S R N P F C R M U L N N I E O N G N T I E M Y R T H  
I M L O U C H V L A M I L O K E N I T N O T H O N W T O K E

Most of employees go to work everyday thinking an injury will

never happen to them. the workplace contains many inconspicuous safety hazards, which has the potential to cause accident injuries to employees.

---

## Playing the Lottery and Workplace Injuries Fallen Phrases – Spanish



C  
G  
A C A E N D  
E N R B E Q C T Ó I L L E O  
M T T R L Í J E L O E T I N E E P P E D G O  
U E E I Á A N N O A S U L L R A S M L M L O H Í S S  
V A O V I N R I A L J O D Q A N U T S E N E E S L C O E S  
P L R R A I Y S D E A A E R E A I O I D E M L U C L O A S

**Respuesta:** La mayoría de los empleados van a trabajar todos los días pensando que nunca les ocurrirá una lesión. El lugar de trabajo contiene muchos riesgos de seguridad poco visibles, que tienen el potencial de causar lesiones por accidente a los empleados.

---

# Preventing Equipment Damage Incidents (Construction) Stats and Facts

## FACTS

- According to the U.S. Occupational Safety and Health Administration (OSHA), heavy equipment and machinery accidents are among the leading causes of serious and fatal accidents on construction sites, and safety standards governing the use of powered industrial trucks (such as forklifts) on jobsites are among those most-commonly violated by employers.
- **Some of the most-common factors involved in heavy equipment and machinery accidents include:**
  - Backing up
  - Colliding with a stationary object
  - Colliding with another piece of equipment
  - Dropped loads
  - Machinery entanglement
  - Failure to check blind spots
  - Objects falling from forklifts and other equipment
  - Pinning workers between equipment and stationary objects

## STATS

1. According to a report on the United States Department of Labor, 5,250 employees died on the job because of work-related injuries in 2018. Twenty-one percent of the fatalities were in the construction industry.
- *Being caught in or compressed by equipment or objects is one of the top ten leading causes of workplace injuries according to the U.S. Bureau of Labor Statistics. It is*

*responsible for 3.5 percent of disabling workplace injuries and cost the U.S. economy approximately \$2.1 billion in 2012.*

- *According to OSHA, 12 of the 874 deaths in the construction industry in 2014 were caused by a worker being caught in machinery at work, and one of the most frequently cited OSHA violations involves machinery and machine guarding.*
- 

# Preventing Equipment Damage Incidents (Construction) Stats and Facts – Spanish

## HECHOS

1. Según la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) de EE.UU., los accidentes con maquinaria y equipos pesados se encuentran entre las principales causas de accidentes graves y mortales en las obras de construcción, y las normas de seguridad que rigen el uso de carretillas industriales motorizadas (como los montacargas) en las obras se encuentran entre las más infringidas por los empleadores.
2. Algunos de los factores más comunes que intervienen en los accidentes con equipos y maquinaria pesada son:
  - Retroceso
  - Colisión con un objeto inmóvil
  - Colisión con otra pieza de equipo
  - Caída de cargas
  - Enredo de la maquinaria
  - No comprobar los puntos ciegos
  - Caída de objetos desde carretillas y otros equipos

- Atrapamiento de trabajadores entre equipos y objetos fijos

## ESTADÍSTICAS

- Según un informe del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos, 5.250 empleados murieron en el trabajo debido a lesiones relacionadas con el trabajo en 2018. El 21% de las víctimas mortales se produjeron en el sector de la construcción.
  - Quedar atrapado o comprimido por equipos u objetos es una de las diez principales causas de lesiones en el lugar de trabajo, según la Oficina de Estadísticas Laborales de Estados Unidos. Es responsable del 3,5% de las lesiones incapacitantes en el lugar de trabajo y costó a la economía estadounidense aproximadamente 2.100 millones de dólares en 2012.
  - Según la OSHA, 12 de las 874 muertes que se produjeron en el sector de la construcción en 2014 se debieron a que un trabajador quedó atrapado por la maquinaria en el trabajo, y una de las infracciones de la OSHA más citadas tiene que ver con la protección de la maquinaria y las máquinas.
- 

## Playing the Lottery and Workplace Injuries Word Search

S U X X L S J Z A B M R S A B  
S A H Z S Q I S L L A F N T H  
S Y F E M N Q E I Q Q X O O C  
I P R E J N R A M C R H I X P  
Q T I U T U F L I W O R S I Z  
S U R L S Y G A E O I W O C E  
N Y E S S G N T B R M Z L S V  
G X E R B O E O J K I R P I I  
C R U S H U C N W P V F X C T  
P Z M C R J R O R L X L E X I  
F C G C Y U C N B A K J A N T  
C J G N T Q J C S C J T K V E  
N R I L R Q S A J E C H D I P  
S E C N A T S B U S T E X F E  
O V E R E X E R T I O N N F R

Safety Now, Workplace, Injury, Falls, Slips, Explosions, Pressure, Crush, Burns, Toxic, Substances, Fire, Repetitive, Stress, Overexertion

---

# Playing the Lottery and Workplace Injuries Word Search – Spanish

U D S O B R E E S F U E R Z O C  
R E S B A L O N E S O G R S Q  
G I I V Y T Ó X I C O S E G K  
Q V T R A B A J O S U P P L F  
X S A F E T Y N O W O R E L A  
S E D F W T D D W C R X T R U  
O P R E S I Ó N F S C X I P E  
X P L O S I O N E S D B T I A  
P L A S T A M I E N T O I T E  
S U S T A N C I A S C M V R O  
W M Y P L E S I O N A B O F O  
M V F D K F V V C A Í D A S F  
U E G O W D P M I B G V L D R  
B V Z Z F X T E S T R É S Y Q  
M A D U R A S X Q Q X Q

Safety Now, Trabajo , Lesion, Caídas, Resbalones, Explosiones,  
Presión, Aplastamiento, Quemaduras, Tóxicos, Sustancias , Fuego,  
Repetitivo, Estrés, Sobreesfuerzo.